

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- A. Пломбирование
A-1. Очистка поверхности зуба
Щадящим образом очистите поверхность зуба, чтобы удалить налет и загрязнения.
- A-2. Выбор оттенка
Выберите оттенок, который оптимально подходит пациенту.
- A-3. Препарирование полости
Отрепарируйте полость обычным способом.
- A-4. Изоляция
Используйте раббердам и т.п. для изоляции места препарирования.
- A-5. Защита пульпы
В случае обнаружения пульпы или глубоких полостей в непосредственной близости от пульпы покроите участки пульпы гидроксидом кальция и т.п.
- A-6. Дозированное порошко и жидкости
Отдельно дозируйте 1 мерную ложку порошка (прилагается) и 1 каплю жидкости.
- Стандартное соотношение порошка и жидкости: 2,7 г : 1,0 г.
- Осторожно вставляйте пыльцы с порошком перед дозированием. Для точного дозирования отмерьте порошок прилагаемой мерной ложкой без горки.
- Переверните пыльцы с жидкостью перед использованием, чтобы удалить пыльцы воздуха.
- Для точного измерения удалите влажный марлевый или т.п. остатки жидкости на носике пыльцы.
- Плотно закройте крышки (биметалл с порошком, жидкостью и COCOA BUTTER) сразу после использования, чтобы не допустить загрязнения влагой.
- A-7. Смешивание
Разделите отмеренный порошок на 2 равные порции, используя прилагаемый пластмассовый шпател. Щадящим образом смешивайте первую порцию с отмеренной жидкостью около 10 секунд. Внесите оставшуюся порцию и тщательно смешивайте еще 20-35 секунд.

Время смешивания (23 °C)	45 с
Рабочее время (23 °C)	2 мин 20 с
Время отверждения (37 °C)	2 мин 30 с

➤ При температуре выше 23 °C рабочее время уменьшается, а при температуре ниже 23 °C - увеличивается.

➤ Не добавляйте дополнительную жидкость в время смешивания, так как это ухудшит свойства материала.

A-8. Заполнение и контроль влажности
Промойте отрепарированную полость водой и просушите. Инструментом заполните полость смесью и прилейте нужную форму. Нанесите COCOA BUTTER, когда смесь потеряет блеск. Обеспечьте защиту от влаги во время первоначального отверждения.

➤ Если нельзя полностью защитить восстанавливаемую область от влаги, поверхность затвердевшего материала может стать белесой после контурирования. В этом случае нанесите материал с излишком около 0,5 мм.

➤ При использовании Matrix Strips нанесите небольшое количество COCOA BUTTER перед размещением полоски.

A-9. Контурирование и полировка
Выполните контурирование и полировку реставрации с распылением воды в течение 6 минут после начала смешивания, используя подходящие абразивы, такие как Composite Polishing Kit и GIC Polishing Kit. Затем нанесите COCOA BUTTER на контурированную поверхность.

B. Восстановление культи
B-1. Препарирование оторвавшегося зуба
Отрепарируйте оторвавшийся зуб обычным способом. Изолируйте зуб, защищите пульпу при необходимости и смешайте компоненты в порядке, описанном в пунктах A-4 - A-7.

B-3. Восстановление культи и контроль влажности
Восстановите культи обычным способом. Когда цементная смесь потеряет блеск, нанесите COCOA BUTTER.

B-4. Препарирование оторвавшегося зуба
Отрепарируйте оторвавшийся зуб обычным способом.

СОСТАВ
ПОРОШОК: фторалюминосиликатное стекло и красители ЖИДКОСТЬ: раствор сополимера акриловой и трикарбоновой кислот и винной кислоты COCOA BUTTER: какао-масло и белый вазелин

ОТТЕНКИ

A2, A3, A3,5, B2

ХРАНЕНИЕ
Храните при комнатной температуре (1-30 °C). Не допускайте воздействия высоких температур и высокой влажности. Беречь от прямого солнечного света.

pt NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCİEM

Kondensowały materiał do wypełnienia bezpośrednich
OPIS PRODUKTU
Glaslonomer FX ULTRA jest nowo opracowanym, kondensowalnym, wzmacnionym szkło-jonomerowym materiałem do wypełnienia o większej przesierności i do ogólnego zastosowania.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA
➤ Wypełnienia zębów mlecznych
➤ Nienośne wypełnienia klasy I i II zębów stałych

➤ Wypełnienia ubytków klasy III i V w ubytkach klinowych
➤ Odbudowa zębów

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI IOSTRZEŻENIA

1. Nie stosować tego produktu u pacjentów ze stwardzonymi alergiami na ten materiał i (lub) cementy szkło-polialkenowe.
2. Użycznikowcy ze stwardzonymi alergiami na ten materiał i (lub) cementy szkło-polialkenowe powinni zachować ostrożność podczas stosowania tego produktu.
3. W przypadku wystąpienia stanu zapalnego lub innych reakcji alergicznych u pacjenta lub użytkownika należy niezwłocznie przerwać stosowanie i zasięgnąć porady lekarza.
4. Należy stosować rękawice ochronne i okulary w celu uniknięcia uczulenia na ten produkt. W przypadku nieumyślnego kontaktu z łuskami miękkimi w Jamie istnej lub skórą należy niezwłocznie zetrzeć bawelniianym wacikiem nasączonym alkoholem i przemyć dużą ilością wody.
5. W przypadku kontaktu z oczami przemyć je natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
6. Niniejszy produkt jest przeznaczony do stosowania wyłącznie przez lekarzy stomatologów.
7. Nie mieści tego produktu z innymi produktami.
8. COCOA BUTTER może się rozdrobić, ale nie ma to wpływu na jakość produktu.
9. Należy przestrzegać instrukcji użycia wszystkich materiałów stomatologicznych, instrumentów lub sprzętu, które są stosowane razem z niniejszym produktem.
10. Nie stosować tego produktu do celów innych niż wyraźnie podane w niniejszej instrukcji użycia:
11. Produkt ten należy zużyć przed upływem terminu ważności podanego na opakowaniu w pojemniku. (Przykład AAAA-MM-DD → Rok-Miesiąc-Dzień terminu ważności)

INSTRUKCJA SOSTOWANIA
A. Wypełnienia
A-1. Oczyszczenie powierzchni zęba
Dokładnie oczyść powierzchnię zęba w celu usunięcia plaków nażejnej/przebarwień powierzchniowych.

A-2. Wybór odcięcia
Wybrać odcięcie optimalne dla pacjenta.

A-3. Opracowanie ubytku
Opracować ubytek zgodnie ze standardową metodą.

A-4. Izolacja
Zastosować koferdam itp. w celu izolacji miejsca wykonania uzupełnienia protetycznego.

A-5. Ochrona mięzgi
W przypadku narżenia mięzgi lub głębokich ubytków w bliskiej odległości od mięzgi należy nanieść na mięzgi wodoroletnek wapnia itp.

A-6. Odmierzenie proszku i płynu
Używając dolążonej łyżeczki do odmierzania, odmierzyć 1 łyżeczkę proszku i oddzielić 1 kroplę płynu.

A-7. Standardowe proporcje proszku do płynu to 2,7 g do 1,0 g.

A-8. Delikatnie wstrząsnąć butelką z proszkiem przed odmierzaniem. Należy używać załączoną łyżeczkę do odmierzania i spłaszczyć pozostaną proszko w celu dokładnego doszczepiania.

A-9. Przed użyciem odwrócić butelkę, aby odmierzyć krople bez pecherzyków powietrza.

A-10. Usunąć wszelkie pozostałości zaschniętego płynu w koniczynie mokrą gazą itp., aby odmierzyć odpowiednią ilość.

A-11. Należy szczelnym zamkać zakrętki/nasdaki (proszku, płynu w COCOA BUTTER) natychmiast po każdym użyciu, aby zapobiec ewentualnemu zanieczyszczeniu wilgocią.

A-12. Mieszanie
Dolążoną plastikową szpatulką podzielić odmierzony proszek na 2 równe części. Dokładnie wymieszać pierwszą część z odmierzonym płynem przez około 10 sekund. Dodać pozostały proszek i dokładnie mieszać przez dalszą kolejną 20-35 sekund.

Czas mieszania (23 °C) 45''

Czas pracy (23 °C) 2' 20'' Od rozpoczęcia mieszania

Czas utwardzania (37 °C) 2' 30'' Od zakończenia mieszania

➤ Temperatura powyżej 23 °C spowoduje skrócenie czasu pracy, a temperatura poniżej 23 °C spowoduje jego wydłużenie.

➤ Nie dodawaj dodatkowego płynu podczas mieszania, ponieważ będzie to mieć wpływ na właściwości materialu.

A-13. Wypełnienie i kontrola wilgoci
Przepłukaj opracowany ubytek wodą i wysuszy. Za pomocą odpowiedniego instrumentu wypełnici opracowany ubytek nieszaniną i stworzyć odpowiedni kształt. Nanieść COCOA BUTTER, gdy mieszanina staci poliski. Podczas początkowego utwardzania należy chronić przed wilgocią.

➤ Jeśli nie można całkowicie ochronić wypelnianego obrysów, należy zabezpieczyć powierzchnię utwardzonego materialu, modo stać się bielawa po konturowaniu. Z tego powodu należy nanieść o około 0,5 mm więcej materiału.

A-14. Konturowanie i polerowanie
Wypełnienie należy konturować i polować pod strumieniem wody 6 minut od rozpoczęcia mieszania przy użyciu odpowiednich materiałów ścinających, takich jak zestaw do polerowania kompozytów Composite Polishing Kit i zestawu do polerowania GIC Polishing Kit. Następnie nanieść COCOA BUTTER na powierzchnię po konturowaniu.

B. Odbudowa zębów

B-1. Opracowanie zęba filarowego
Opracować ząb filarowy zgodnie z tradycyjną metodą.

B-2. Założyć ząb, zastosować ochronę mięzgi w razie takiej potrzeby i wymieszać w sposób opisany w punktach od „A-4” do „A-7”.

B-3. Odbudowa zębów i kontrola wilgoci
Odbudować ząb zgodnie z tradycyjną metodą.

B-4. Opracowanie zęba filarowego
Opracować ząb filarowy zgodnie z tradycyjną metodą.

C. SKŁAD

PROSZEK: szkło fluoroglinokrzemianowe i pigmente PŁYN: roztwór kopolimeru kwasy akrylowego i kwasy trikarboksylowej i kwasy winowej

COCOA BUTTER: masło kakaowe i biała wazelina

D. CIEŃCIE

A2, A3, A3,5, B2

E. PRZECIWOWYANIE

Przeciwowywanie w temperaturze pokojowej (1-30 °C). Unikać wysokich temperatur i wysokiej wilgotności. Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.

F. A. SE CITI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Material condensabil pentru restaurări directe

G. DESCRIEREA PRODUSULUI

Glaslonomer FX ULTRA este un glass-ionomer nou elaborat, cu transparență mai ridicată, de tip condensabil, pentru restaurări cu scop general extins.

H. INDICAȚII DE UTILIZARE

➤ Restaurarea dinților temporari

➤ Restaurarea dinților de clasa I și clasa II a dinților permanenti, care nu sunt supuse încărcării

➤ COCOA BUTTER poate să răspândească, ale nu ma va影响 la jumătatea produtului.

➤ Restaurarea dinților de clasa III și clasa V și a defectelor în formă de pană

➤ Restaurarea bonturilor

I. B. PRECAUTII SI AVERTIZARI

1. Nu utilizați acest produs la pacienții cu alergii cunoscute la acest material și/sau la cimenturile de sticlă polialkenoiche.

2. Operatorii cu alergii cunoscute la acest material și/sau la cimenturile de sticlă polialkenoiche trebuie să fie precauți în timp ce utiliză acest produs.

3. Dați pacientului sau utilizatorului prezintă orice semne de inflamație sau alte reacții alergice, renunțați imediat la utilizarea produsului și solicitați asistență medicală.

4. Utilizați manuși și ochelari de protecție pentru a evita accidentele cu tesuturile orale sau mucoase și pleșuri.

5. În caz de contact cu ochii, spălați imediat ochii cu apă din abundență și solicitați asistență medicală.

6. Acest produs este destinat utilizării numai de către profesioniști în domeniul stomatologiei.

7. Nu amestecați acest produs cu alte produse.

8. COCOA BUTTER ar putea să se separe; totuși, aceasta nu afectează calitatea produsului.

9. Respectați instrucțiunile de utilizare aferente fiecărui material, instrument sau echipament stomatologic ce urmărează să folosească împreună cu acest produs.

10. Nu utilizați acest produs în alte scopuri decât cele menționate în mod specific în aceste instrucțiuni de utilizare.

11. Utilizați acest produs înainte de data de expirare indicată pe ambalaj și pe container.

(Exemplu AAAA-LL-ZZ → Anul-Luna-Ziua a termenului de valabilitate)

J. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

A. Odbudowa

A-1. Curățarea suprafeței dentare

Curățați temeinic suprafața dentară pentru a îndepărta placă/petele pe suprafață.

A-2. Selectarea ruantei

Selectați ruantă optimă pentru pacient.

A-3. Pregătirea cavitatei

Pregătiți cavitatea urmând metoda standard.

A-4. Izolare

Utilizați o digă de cauciuc etc. pentru a izola locul restaurării.

A-5. Protejarea pulpei

În cazul expunerii pulpei sau a cavitaților profunde din imediata vecinătate a pulpei, coafăți pulpa cu hidroxidul de calciu etc.

A-6. Distribuirea pudrei și a lichidului

Distribuții o lingură de pudră utițând lingură furnizată pentru măsurarea pudrăi și separați o picătură de lichid.

➤ Reținător standard pudră fată de lichid este de 2,7 g : 1,0 g.

➤ Scutură standard pudră fată de lichid este de 2,7 g : 1,0 g.

➤ Utilizați lingura de măsurare furnizată și nivelati pudră pentru a distribuie exactă.

➤ 11. Anvand produkten fore det utgångsdatum som är angivet på förpackningen och behållaren.

(T.ex. AAAA-MM-DD → år-månad-dag för utgångsdatumet)

A-7. Mieszenie

Przepłukaj opracowany ubytek wodą i wysuszy.

Za pomocą odpowiedniego instrumentu wypełnić opracowany ubytek nieszaniną i stworzyć odpowiedni kształt. Nanieść COCOA